



# INFODAY EUROPA CREATIVA

Presentazione dei nuovi bandi  
del programma europeo  
per il mondo della cultura

Firenze, Biblioteca delle Oblate,  
22 novembre 2022



Cofinanziato  
dall'Unione europea

CREATIVE EUROPE  
**PUSH  
BOUNDARIES**



Funded by  
the European Union





## **Culture Moves Europe,** Finanziato dalla UE e attuato dal Goethe-Institut

1. Introduzione generale
2. Cronoprogramma e date chiave per il 2022-2023
3. Azione di mobilità individuale
4. Azione di residenza
5. Portiamo insieme Culture Moves Europe a livello locale!





# 1. Culture Moves Europe

... è il nuovo schema di **mobilità** permanente  
... finanziato dal programma **Europa Creativa** e attuato dal **Goethe-Institut**.

Offre **borse per la mobilità**

... ad **artisti, professionisti della cultura e organizzazioni di accoglienza**

... residenti e pronti a recarsi in un **Paese di Europa Creativa**

... che lavorano nei **settori** dell'architettura, del patrimonio culturale, del design e della moda, della traduzione letteraria, della musica, delle arti visive e dello spettacolo.

... Mira a promuovere una mobilità **sostenibile e inclusiva** nel settore culturale

... e presterà particolare attenzione ai **«creatori emergenti»**.



Funded by the European Union



**21 milioni di budget**



Funded by the European Union



**1.000 borse entro il 2024**



## Culture Moves Europe: 2 azioni

Azione di  
Mobilità  
Individual  
e

6.000 borse

**Ottobre 2022**

Azione di  
Residenz  
a

1.000 borse

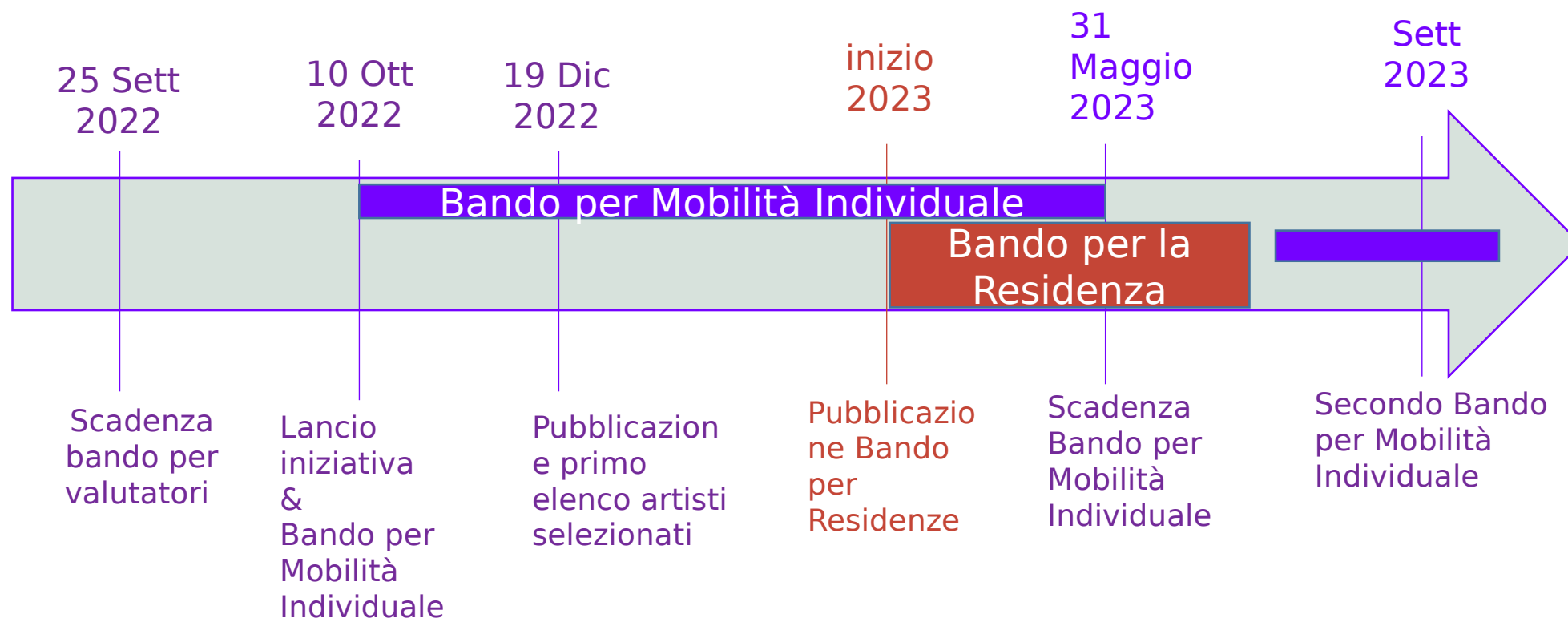
**Gennaio 2023**

*lll*

*lll*



## 2. Cronoprogramma 2022-2023





### 3. Azione di Mobilità Individuale

*Chi può candidarsi?*

**Singoli individui**

*elle* **Durata della Mobilità: da 7 a 60 giorni**

**Gruppi  
fino a 5  
persone**

*elle* **Durata della Mobilità: da 7 a 21 giorni**





**Il Bando è aperto dal  
10 Ottobre 2022 fino al  
31 Maggio 2023!**

Nel 2023: da Settembre 2023 a Maggio 2024.

Nel 2024: da Settembre 2024 a Febbraio 2025.



# Bando per singoli artisti e professionisti della cultura

## Quali sono le condizioni per candidarsi?

- **18+**
- **Residenza legale in un Paese di Europa Creativa** (Albania, Austria, Armenia, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Montenegro, Nord Macedonia, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Tunisia, Ucraina, Ungheria).
- Candidature in lingua inglese (competenza non valutata).
- Massimo di 1 domanda a persona per questo bando.
- I beneficiari della sovvenzione i-Portunus sono ammissibili ma non prioritari.
- I beneficiari di Culture Moves Europe non potranno presentare nuovamente domanda.
- Sostegno non concesso retroattivamente.
- I candidati che risiedono legalmente in Ucraina possono richiedere direttamente la mobilità virtuale.



# Bando per singoli artisti e professionisti della cultura

## Per fare cosa?

Per sviluppare un **progetto con un partner internazionale**

→ 1 progetto, 1 partner, 1 destinazione

Lo scopo di questo progetto può essere:

- **Esplorare:** esplorare il ricco patrimonio culturale dell'Europa per informare, dirigere o ispirare la propria creatività
- **Creare:** co-creare o co-sviluppare arte con artisti e professionisti della cultura di altri Paesi
- **Imparare:** partecipare a un apprendimento non formale
- **Connettersi:** sviluppare o approfondire relazioni professionali internazionali



# Bando per singoli artisti e professionisti della cultura

## Chi è un partner internazionale?

Per essere sviluppato, il progetto ha bisogno di un **partner internazionale**.

Chi può essere:

- Un collega artista
- Un'organizzazione (*ente, scuola, università, accademia, società, ...*)
- Un locale (*galleria, museo, spazio espositivo, laboratorio, atelier, sala da concerto, ...*)

Sarà necessario fornire una prova del partenariato, ad esempio:

- Lettera di invito
- Conferma del meeting
- Accordo di co-produzione, contratto, ecc...



# Bando per singoli artisti e professionisti della cultura

## Quali settori?

**Tutti i settori culturali e creativi della sezione**

### **Cultura:**

- \* Architettura
- \* Patrimonio culturale
- \* Design e moda
- \* Traduzione letterarie
- \* Musica
- \* Arti performative
- \* Arti visive



# Bando per singoli artisti e professionisti della cultura

## Quali sono le condizioni della mobilità?

- Che sia **ininterrotta**.
- Che sia per una **singola destinazione**.
- Che abbia luogo **entro 1 anno** dalla firma del *grant agreement* (convenzione di sovvenzione).
- Che il **Rapporto dell'Attività** svolta sia compilato entro 2 settimane dal rientro.
- La possibilità di cambiamenti è limitata a casi di **forza maggiore**.

## Dove ci si può candidare?

Tramite il modulo sul portale del Goethe-Institut:

<https://gap-online.goethe.de/en-US/>



# Bando per singoli artisti: quanto?

## La borsa per la mobilità

### A.1. Viaggio:

• **La distanza è calcolata dal luogo di residenza al luogo di destinazione (solo andata)**

Tariffe di viaggio per andata e ritorno			
Distanza	Tariffa standard	Spiegazioni	Documentazione obbligatoria
Meno di 600 km	350 €	Non è consentito viaggiare in aereo - salvo casi eccezionali: <ul style="list-style-type: none"> <li>hai una disabilità;</li> <li>il tuo paese di residenza/destinazione è un'isola e non esistono collegamenti marittimi;</li> <li>sei in un caso di forza maggiore o gravi circostanze personali.</li> </ul>	Verrà richiesta e verificata una prova del trasporto "verde".
601 - 5.000 km	350 €	Il candidato avrà due opzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>viaggiare "green": per supportare un modo di viaggiare sostenibile, può richiedere una "ricarica verde" di 350 € se usa qualsiasi mezzo di trasporto diverso dall'aereo per andare dal luogo di residenza a destinazione.</li> </ul>	Se "viaggio verde": sarà richiesta e verificata la prova del viaggio verde.
oltre 5.001 km	700 €	<ul style="list-style-type: none"> <li>viaggiare in aereo: se può viaggiare solo in aereo, un contributo al fondo di compensazione CO<sub>2</sub> Atmosfair<sup>[1]</sup> sarà versato da Culture Moves Europe per conto del beneficiario.</li> </ul>	Sarà richiesta e verificata la prova dei biglietti di trasporto.

### A.2. Indennità giornaliera: contribuisce a vitto, alloggio, noleggio attrezzatura, trasporto locale, ecc...

Per ogni artista/professionista	75 € / giorno	Verrà richiesta e verificata la prova dell'esatto numero di giorni di mobilità.
---------------------------------	---------------	---

[1] [www.atmosfair.de](http://www.atmosfair.de)



Funded by the European Union  
IMPLEMENTED BY THE  
 GOETHE INSTITUT

## 4. Bando per singoli artisti: quanto?

### Le “ricariche”

B. Costi extra e “ricariche”		Requested proof
<b>B.1. Sostegno a portatori di disabilità</b>	Il budget andrà concordato con il team di Culture Moves Europe e può ammontare fino al 100% della borsa di mobilità.	È richiesto il budget dettagliato dei fabbisogni
<b>B.2. “Ricarica verde”: tutti i trasporti tranne l’aereo</b>	350 €	Una prova del trasporto “verde” è obbligatoria e verrà verificata
<b>B.3 “Ricarica” per le Regioni UltraPeriferiche - RUP (ORs) e I Paesi e Territori d’Oltremare - PTOM (CTP)</b>	150 €	Un biglietto di trasporto da o per PTOM o OR è obbligatorio e sarà verificato
<b>B.4 “Ricarica” per Visti</b>	80 €	Prova del visto obbligatoria e verificata
<b>B.5 Sostegno familiare per artisti/professionisti con bambini di età inferiore ai 10 anni</b>	100 €/cad., indipendentemente dal numero dei bambini.	Documento familiare (stato di famiglia) obbligatorio e verificato





## Candidati residenti in Ucraina

I candidati che risiedono legalmente in Ucraina avranno eccezionalmente la possibilità di richiedere una mobilità virtuale.

Borse per residenti in Ucraina			Documentazione richiesta
<b>Opzione 1</b>	Mobilità fisica	Si applica il calcolo per il sostegno finanziario alla mobilità fisica (vedi 2.2).	Prove dell'uso di mobilità fisica.
<b>Opzione 2</b>	Mobilità virtuale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nessun costo di viaggio né "ricariche"</li><li>• 35 € di indennità giornaliera per coprire vitto, connettività, ecc...</li></ul>	Prova della residenza legale in Ucraina, durata della mobilità e alcuni prodotti finali del progetto virtuale.



# Bando per artisti 2022-2023

## calendario mensile regolare

*elle*

<b>Calendario di valutazione (approssimativo)</b> <b>Valutazione mensile da novembre 2022 a giugno 2023</b> Nessuna valutazione a dicembre 2022					
<b>Cosa?</b>	<b>Data limite</b>	Periodo di valutazione	Giuria	Notifica dei risultati	Contratti e pagamenti per artisti o professionisti selezionati
<b>Quando?</b>	<b>Ultimo giorno del mese</b>	<i>Prime 2 settimane del mese successivo</i>	<i>3<sup>a</sup> settimana del mese successivo</i>	<i>3<sup>a</sup> settimana del mese successivo</i>	<i>A partire dalla 3<sup>a</sup> settimana del mese</i>



## Altre domande dai candidati?

- Controlla la nostra **sezione FAQ** per risposte rapide!
  - Contatta il **Desk Europa Creativa** nel tuo Paese
  - Invia un'e-mail a [culturemoveeurope@goethe.de](mailto:culturemoveeurope@goethe.de)
  - Partecipa a un "**Question Time!**"
    - Ogni venerdì dalle 11:00 alle 12:00 CEST
- <https://form.typeform.com/to/ArdpJSBL>
- Se hai già un account GAP, puoi inviare un'e-mail tramite il Goethe-Application Portal (GAP).



## 4. Azione di Residenza

**Breve  
termine**

Durata della mobilità: da 1 a 3  
mesi

**Lungo  
termine**

Durata della mobilità: da 3 a 6  
mesi

**Estesa**

Durata della mobilità: da 6 a 10  
mesi



# Azione di Residenza

## Quali settori?

### Tutti i settori culturali e creativi della sezione Cultura

- Architettura
- Patrimonio culturale
- Design e moda
- Musica
- Traduzioni letterarie
- Arti performative
- Arti visive

## Per che cosa?

- **Esplorare:** residenze di ricerca
- **Creare:** residenze di produzione
- **Imparare:** aumentare le proprie competenze attraverso l'apprendimento non formale o collaborare con uno specialista.
- **Connettersi:** networking / sviluppo professionale
- **Avere impatto:** promuovere la trasformazione della società in linea con i valori e i principi del New European Bauhaus senza creare un bando

## Quanto?

Per diem per residenze	
Viaggio, mobilità "green" e costi extra	Come per la mobilità individuale
Sostentamento (per settimana)	150 €
Alloggio (per settimana)	200 €
Altri costi	
Costo per l'ospite:	<i>20% dell'ammontare per viaggio e sostentamento</i>

Maggiori informazioni sui bandi per residenze a inizio 2023.



## Portiamo insieme Culture Moves Europe a livello locale!

- **Promuovi e condividi anche tu** le informazioni sulle nuove opportunità di Culture Moves Europe!
- Fornisci i **recapiti del Desk Italia Europa Creativa** a chi può essere interessato: [www.europacreativacultura@beniculturali.it](mailto:www.europacreativacultura@beniculturali.it)  
[europacreativa.cultura@cultura.gov.it](mailto:europacreativa.cultura@cultura.gov.it)
- Mandaci i **tuoi suggerimenti** per migliorare l'offerta.
- **Condividi** i tuoi risultati!

*elle*



## Raggiungici!

**Richieste generali:** [culturemoveseurope@goethe.de](mailto:culturemoveseurope@goethe.de)

## Seguici sui social media

**Facebook:** [Culture Moves Europe](#)

**Instagram:** [Culture Moves Europe](#)

**LinkedIn:** [Culture Moves Europe](#)

**Twitter:** [CultureMovesEU](#)

### **Question Time!**

**Ogni venerdì alle ore 11:00** *(in inglese)*

Per apprendere di più sulle borse di mobilità offerte da Culture Moves Europe.

Registrarsi a <https://linktr.ee/culturemoveseurope>





*elle*

**GRAZIE!**

CREATIVE EUROPE  
**PUSH  
BOUNDARIES**



Funded by  
the European Union

IMPLEMENTED BY THE  
 **GOETHE  
INSTITUT**